



第 09 - 204 号
2009 年 12 月 22 日

中国人旅行者に向けた訪日促進の大プロジェクト “来来看看日本！大行动 全日空欢迎您” “ANA 来て見て日本！訪日大作戦” 第2弾

ANAグループは、2010 年 1 月 5 日(火)より、中国人旅行者に向けた訪日促進キャンペーン「来来看看日本！大行动 全日空欢迎您(ANA 来て見て日本！訪日大作戦)」の第 2 弾を、実施いたします。

今回実施するキャンペーンの第 2 弾では、来る春節(=中国におけるお正月)の訪日シーズンに向け、地上交通機関との提携による空港から旅先への移動の利便性向上を図る新サービスの提供や、他社とのコラボレーションによるプレミアムツアーの実施、人気のテーマパークとの共同キャンペーンなど、空だけにとどまらない魅力あふれるサービスを提供いたします。

既に、2009 年 10 月 9 日(金)から実施しておりますキャンペーンの第 1 弾では、日本国内線を最大 4 区間まで利用可能な『日本全景遊』運賃の販売をはじめ、中国で人気の高い北海道へのスキーツアーや、他社とのコラボレーションによるお買い物時の特典提供など、様々な施策を展開しています。また、旅先での言葉の不安を和らげるための“中国語ヘルプデスク”を設置するなど、ご旅行中の安心面においても配慮したサービスも提供しています。

ANAグループは、国土交通省が中心となり官民一体となって推進しているビジット・ジャパン・キャンペーンにおいても重点市場と位置づけられている中国に、これからも一層力をいれてまいります。

運賃や旅行商品といった個々のサービスだけでなく、地上交通の利便性向上、空港や旅先での言葉の問題に対応する施策などに加え、今後も、中国茶サービスや中国ポップ音楽の提供など機内サービスも充実させるなど、出発からご帰国まで、中国人のお客様が日本での観光をより楽しんでいただけるような総合的なサービスを展開してまいります。

◆ キャンペーン概要は以下の通りです。

【 地上交通機関との提携 】

1. JR北海道との提携による“JR北海道全景遊パス”の導入 ～JR北海道の路線が2日間乗り放題のパスを10,000円で販売～



JR北海道との提携により、ANAの中国路線ご利用の中国人のお客様を対象に、JR北海道の路線区間でご利用可能な「2日間乗り放題のパス(特急列車含む)」を10,000円で販売致します。

- (1) 発売期間 : 2010年2月1日(月)～2010年9月30日(木)
- (2) パスの詳細 : 普通車2日間用 10,000円(小児半額)
※JR北海道線の特急普通車指定席に乗降自由
- (3) 使用条件 : 連続した2日間に有効
- (4) 購入方法 : パスポート、滞在ビザ、ANA中国路線搭乗半券を提示し購入する。
- (5) 発売箇所 : JR札幌駅、JR新千歳空港駅

2. 京成電鉄・東京メトロ・東武鉄道とのコラボレーションによる乗車券セット ～東京滞在応援乗車券セットの販売～

いろんな笑顔を結びたい
京成電鉄



東武鉄道

京成電鉄・東京メトロ・東武鉄道との提携により、成田空港に到着した中国人のお客様を対象に、成田空港から都内への移動をはじめ、世界遺産の観光地日光の周遊や、都内での観光・ショッピングにご利用いただける便利な乗車券セットを、成田空港駅にて販売いたします。期間中ご購入のお客様には、京成電鉄・東京メトロ・東武鉄道各社のオリジナルグッズの中から、好きなグッズ一点をプレゼントいたします。

- (1) 販売期間 : 2010年1月20日(水)～2010年3月31日(水)
- (2) 特典詳細 : ① スカイライナー&メトロパス、東武鉄道日光周遊切符をセットにして、成田空港駅で「来来看看日本!大行動」にご参加のお客様に販売します。
② 乗車券セットご購入時に、京成電鉄・東京メトロ・東武鉄道各社のオリジナルグッズから一点を選んでいただき、プレゼントします。

【 他社とのコラボレーションによるプレミアムツアーの実施 】

3. 資生堂とのコラボレーションによるプレミアムツアーの実施

～資生堂 最高級ブランド『クレ・ド・ポー ボーテ』会員様向け訪日ツアー設定～



資生堂とのコラボレーションによる、中国『クレ・ド・ポー ボーテ』会員様向けのプレミアムツアーを企画、実施いたします。本ツアーでは、ビジネスクラス利用を標準設定とし、五つ星ホテル(ANAインターコンチネンタルホテル東京を予定)にご滞在いただきます。ツアーのメインイベントである「クレ・ド・ポー ボーテ サロン」でのエステをはじめ、ビューティーレッスンや限定品の販売など、プレミアムツアーならではのサービスをご堪能いただけます。また、今回のツアーのための資生堂パーラーでの特別ランチや、資生堂の企業文化に触れる『HOUSE OF SHISEIDO』の見学など、盛りだくさんの内容となっております。その他銀座や表参道への買い物ツアーにもご案内いたします。

- (1) 設定日 : 2010年2月15日(月)、2月24日(水)、3月10日(水)、3月31日(水)、
4月6日(火)
- (2) 募集対象 : 中国在住 クレ・ド・ポー ボーテ 会員様
- (3) 旅程詳細 : 4泊5日 各コース24名限定

【ツアー行程表】

	行 程	食事	ホテル
1日目	上海(虹橋)空港 13:05発⇒ ANA1282便 ⇒ 羽田空港 16:40着⇒ホテル(夕食:ホテルbuffet)	夕	ANAインター コンチネンタルホテル 東京
2日目	午前 全員バスで銀座に移動 HOUSE OF SHISEIDO の見学 東京銀座資生堂ビルでビューティーセミナー(60分) (資生堂化粧品説明、トータルメーキャップクリエイターによる講習など) 中国人お客様用キットの限定即売会 資生堂パーラーにてランチ (開業時のレシピによる「クロケット」入りミニコース) 午後 銀座にてショッピング 夕食は、しゃぶしゃぶ(店舗調整中)、夕食後ホテルへ	朝 昼 夕	
3日目	午前 全員同じバス(ガイド2名)で新宿伊勢丹へ移動 午前 clé de peau BEAUTÉ(クレ・ド・ポー ボーテ)伊勢丹新宿店 にてエステティック体験(70分)、その後昼食 午後 バスにて青山・表参道へ移動、観光及びショッピング 17:00 日比谷松本楼にて夕食後 ホテルへ	朝 昼 夕	
4日目	ホテル ⇒ 終日観光	朝	
5日目	ホテル ⇒ 成田空港 18:40発⇒ ANA921便 ⇒ 上海(浦東)空港 21:10着	朝	

* 内容は計画時のものです。変更になる場合がございます。

【 特典提供 】

4. ユニバーサル・スタジオ・ジャパン(USJ)との提携による特典提供 ～入場券割引・エクスプレスパス割引・人気キャラクターバッジプレゼント～



USJとの提携により、通常 5,800 円の入場料を 5,200 円に割引してご提供いたします。加えて、待ち時間なくアトラクションを利用できるエクスプレスパスの割引や、入場記念として、“来来看看日本！大行動”特製USJキャラクターバッジを無料でプレゼントいたします。

(1)対象入場期間：2010 年 1 月 5 日(火)～2010 年 3 月 31 日(水)

(2)特典詳細：・ユニバーサル・スタジオ・ジャパンパス割引

大人 5,200 円(通常 5,800 円) 小児 3,500 円(通常 3,900 円)

・Universal Express Pass(*) ブックレットの提供

ブックレット7：700 円引き、ブックレット4：400 円引き

(*)Universal Express Pass(有料)は、アトラクションを通常よりも短い待ち時

間でご利用頂けたり、ショーの入場を確保することができる大変便利なパスです。

・“来来看看日本！大行動”特製USJ人気キャラクター缶バッジ

対象者全員に無料進呈

5. 成田空港 ANA HOUSE TOKYO 免税店と関西空港 ANA HOUSE OSAKA 免税店 における特典と割引の提供

～人気の「ハローキティ キャンディー」をプレゼント～

～ANA HOUSE で 10,000 円お買い上げ毎に 500 円割引を進呈～



成田空港 ANA HOUSE TOKYO 免税店と関西空港 ANA HOUSE OSAKA 免税店でお買い物頂くと、以下の通り「特典」と「割引」を提供いたします。

(1)対象期間：2010 年 1 月 5 日(火)～2010 年 3 月 31 日(水)

(2)対象店舗：成田空港 第一ターミナル南ウイング ANA HOUSE TOKYO 免税店、
関西空港 北ウイング ANA HOUSE OSAKA 免税店

(3)特典詳細：①ご購入で「ハローキティ キャンディー」をプレゼント。

②10,000 円お買い上げ毎に 500 円の割引を進呈します。



6. 中国銀聯/三井住友カードとの提携による全国家電量販店での割引特典

～全国の上新電機、ビックカメラ、ヤマダ電機、ヨドバシカメラでの買い物時に割引特典を付与～



三井住友カード株式会社

中国のお客様に人気の全国の家電量販店(上新電機、ビックカメラ、ヤマダ電機、ヨドバシカメラ)において銀聯カードで 10,000 円以上のお買上時に、1,000 円の割引特典を提供いたします。

(1)対象期間 : 2010 年 1 月 5 日(火)～2010 年 3 月 31 日(水)

(2)対象店舗 : 全国の指定家電量販店(上新電機、ビックカメラ、ヤマダ電機、ヨドバシカメラ)

※銀聯カードが使える店舗のみ割引特典をご提供させていただきます

以 上

【参考 キャンペーン第 1 弾の概要】

項目	概要	詳細
① 新運賃	新運賃「日本全景遊」を設定	日本国内線最大4区間まで利用可能な中国発運賃を新設定
② 特典提供	他企業とのコラボレーションによる特典提供	下記参照
	中国銀聯/三井住友カード株式会社	北海道内の指定店舗でのお買物時に、割引を受けられる中国銀聯発行のクーポン券を提供
	IHG・ANA・ホテルズグループジャパン	指定ホテル内のレストランでの飲食時に割引のサービスを提供
	チェルシージャパン株式会社	指定のアウトレット内店舗にて、来店記念品と購買特典を受けられるクーポンブックを提供
	株式会社マツモトキヨシホールディングス	指定の店舗にて、5000円以上のお買物時に、割引を受けられるクーポン券を提供
③ 旅行商品	JR東日本とのコラボレーションによる企画旅行商品の提供	JR東日本の新幹線を利用した日帰り旅行など、東京発着の魅力ある旅行商品をご用意
	ANAセールスによる個人型旅行の実施	北海道、東京、名古屋、関西の4地区を中心とした、魅力あふれる自由選択型の旅行商品を提供
	ANAセールスによる北海道団体旅行の実施	中国で人気のディスティネーションである北海道団体旅行商品を提供(スキーツアー等)
④ サービス	中国語ヘルプデスクの設置	株式会社テレコムスクエアと提携し、ご旅行中の言葉の不安を和らげる携帯電話による翻訳サービスを提供

* 詳細は、2009 年 10 月 8 日(木)リリースのANA NEWS第 09-165 号をご参照願います。

<北海道旅客鉄道株式会社について>

名称：北海道旅客鉄道株式会社

代表者：代表取締役社長 中島尚俊

設立：1987年(昭和62年)4月1日

資本金：90億円

社員数：7,469人(2009年4月現在)

事業内容：①旅客鉄道事業、②旅客鉄道事業に附帯する事業、③その他関連事業

旅客列車運転本数：1日あたり1,292本(2009年4月現在)

営業キロ：2499.8km

<京成電鉄株式会社について>

名称：京成電鉄株式会社

代表者：代表取締役社長 花田 力

創立：1909年6月30日

資本金：36,803百万円

従業員数：1,698人(2009年3月31日現在)

主な事業内容：鉄道による一般運輸業、土地、建物の売買及び賃貸業

営業キロ：鉄道 102.4km

<東京メトロについて>

名称：東京地下鉄株式会社

代表者：代表取締役社長 梅崎 壽

設立：2004年4月1日

資本金：581億円

従業員数：8,427人(2009年3月31日現在)

主な事業内容：旅客鉄道事業の運営、関連事業の運営

総路線距離：全線195.1キロ(営業キロ)

<東武鉄道株式会社について>

名称：東武鉄道株式会社

代表者：取締役社長 根津 嘉澄

設立：1897年11月1日

資本金：66,166百万円

従業員数：4,710人(2009年3月31日現在)

主な事業内容：鉄道、軌道および索道による一般運輸事業

鉄道総路線距離：463.3km(営業キロ)

<株式会社 資生堂について>

名称：株式会社 資生堂

代表者：代表取締役社長 前田 新造

設立：1872年(明治5年)

資本金：645億円

従業員数：3,500名(グループ従業員数 28,800名)

事業内容：化粧品などの製造販売

<株式会社ユー・エス・ジェイについて>

名称:株式会社ユー・エス・ジェイ

代表者:代表取締役社長 グレン・ガンペル

設立:1994 年 12 月

資本金:312 億 673 万円

従業員数:533 人

事業内容:テーマパーク「ユニバーサル・スタジオ・ジャパン®」の運営米国法人ビベンディ・ユニバーサル・エンターテイメント・エルエルビー他ユニバーサルグループ各社から、知的財産の使用についてライセンスを受けております)

<全日空商事デューティーフリー株式会社について>

名称:全日空商事デューティーフリー株式会社

代表者:取締役社長 神山 修一

設立:1992 年 6 月 1 日

資本金:1 億円

従業員数:67 名(役員除く)

主な事業内容:海外旅行者に対する保税品・免税品及びお土産品の販売

<中国銀聯について>

2002 年に中国の中央銀行である中国人民銀行が中心となり、中国政府主導で設立された銀行間決済ネットワーク運営会社。現在、中国を中心に香港・マカオなどの金融銀行 200 行以上が加盟し、約 18 億枚(平成 20 年 12 月末時点)の銀聯カードが発行されている。

<三井住友カード株式会社について>

商号:三井住友カード株式会社

代表者:代表取締役社長 月原 紘一

設立:1967 年 12 月

資本金:340 億 3 千円(2009 年 3 月現在)

従業員数:2,156 名

主な事業内容:クレジットカードに関する業務、ローン業務、保証業務、ギフトカード業務、その他付随業務